Zahradní stříhací technika – převodové teleskopické kovadlinkové nůžky 65Mn PTFE

# Dvouruční teleskopické převodové kovadlinkové nůžky na větve 730–970 mm, ocel 65Mn PTFE – Tvardy / GEKO T07426

**Model: GE1222_T07426 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**




**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Nejvýkonnější kovadlinkový model řady Tvardy T07426 (distribuce GEKO) spojující 4čepový kloubový pákový převod, čepel z kalené manganové oceli 65Mn s nepřilnavým povlakem PTFE, masivní rýhovanou kovadlinku a 5polohová kolíkově aretovaná teleskopická ramena 730–970 mm – zkonstruovaný pro nejtvrdší suché, přestárlé a silné větve s maximálním přenosem střižné síly.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Kód produktu / Model** | GE1222_T07426 (Tvardy T07426 / distribuce GEKO) |
| **Výrobce / Produktová řada** | GEKO / prémiová řada nářadí Tvardy |
| **Princip střihu a převodu** | Kovadlinkové (Anvil) + 4čepový kloubový pákový převod (Compound Lever) |
| **Nastavitelná celková délka** | 730 – 970 mm (5 přesných poloh s kolíkovou aretací) |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Kód produktu / Model | GE1222_T07426 (Tvardy T07426 / distribuce GEKO) |
| Výrobce / Produktová řada | GEKO / prémiová řada nářadí Tvardy |
| Princip střihu a převodu | Kovadlinkové (Anvil) + 4čepový kloubový pákový převod (Compound Lever) |
| Nastavitelná celková délka | 730 – 970 mm (5 přesných poloh s kolíkovou aretací) |
| Materiál horní střižné čepele | Kalená manganová ocel 65Mn s kluzným povlakem PTFE |
| Provedení kovadlinky | Široká profilovaná kovová kovadlinka s příčnými a šikmými drážkami |
| Doporučený max. průměr střihu | až cca Ø 45–48 mm (suché, vyzrálé a tvrdé dřevo) |
| Aretace teleskopu | Pružinové ocelové kolíky ovládané červenými palcovými tlačítky |
| Odlehčení převodových pák | Kované/lisované páky s vylehčovacími otvory snižujícími hmotnost u hlavy |
| Rukojeti | Dvousložkové ergonomické rukojeti PP + TPR se závěsnými oky |
| Úspora střižné síly | až ~40 % díky čtyřčepovému převodu v kombinaci s pákou 970 mm |
| Určení | Těžký průklest suchých a tvrdých větví v sadech, zahradách a údržbě zeleně |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Horní čepel 65Mn s povlakem PTFE (1×)** – Odolný klínový břit s minimálním třením při průniku tvrdým dřevem.
- **2. Rýhovaná kovová kovadlinka (1×)** – Široká opěrná čelist s drážkami zabraňujícími vytlačení suché větve.
- **3. Upevňovací čep kovadlinky (1×)** – Pevné zakotvení kovadlinky ve spodní páce.
- **4. Čtyřčepová převodová hlava (1×)** – Soustava kloubových táhel násobící střižný tlak na kovadlinku.
- **5. Kalené převodové čepy (4×)** – Dimenzované na vysoký měrný tlak při střihu tvrdých suků.
- **6. Vnitřní výsuvná ramena s 5 otvory (2×)** – Přesné krokové prodloužení z 730 mm na 970 mm bez možnosti prokluzu.
- **7. Červená aretační tlačítka výsuvu (2×)** – Spolehlivé uzamčení zvolené délky obou ramen.
- **8. Vnější profilovaná ramena (2×)** – Černě upravené tuhé tubusy s horními výztužnými objímkami.
- **9. Ergonomické rukojeti PP+TPR (2×)** – Tlumí zpětný ráz a zajišťují pevný úchop.
- **10. Závěsná oka na koncích rukojetí (2×)** – Slouží k bezpečnému zavěšení nářadí.

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

**Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Povinné – tvrdé suché dřevo na kovadlince praská a odletuje vysokou rychlostí!**

**Pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Ochrana dlaní a tlumení rázu při přestřižení silné větve**

**Pozor na skřípnutí v převodové hlavě! – Nikdy nesahajte do prostoru čtyřčepového převodu při manipulaci s rameny!**

**Zákaz kontaktu s el. vedením! – Kovová ramena neizolují proti úrazu elektrickým proudem!**

**Pevná obuv a ochrana hlavy – Ochrana před padajícími těžkými suchými větvemi**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:**
1. Zkontrolujte zaklapnutí obou červených tlačítek do stejné aretační polohy teleskopu.
2. Ověřte pevnost všech 4 čepů převodu a čistotu rýhované kovadlinky.
3. Zkontrolujte ostrost čepele 65Mn a ujistěte se, že ve dřevě nejsou kovové předměty (hřebíky, dráty).
4. Na mladé živé větve, kde vadí otlak kůry od kovadlinky, použijte převodový bypass model T07425.
5. Vymezte bezpečný prostor dopadu odřezávaných větví.

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Pro silné suché větve vysuňte obě ramena na 970 mm a zkontrolujte zaklapnutí červených pojistek.
2. Plně rozevřete rukojeti, usaďte suchou větev co nejhlouběji na rýhovanou kovadlinku a plynulým stiskem ji přestřihněte.
3. U extrémně tvrdých větví stlačte do poloviny, mírně uvolněte, posuňte břit hlouběji do zářezu a dokončete řez.

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nepáčte čelistmi do stran – krut při plné páce 970 mm by mohl poškodit ostří.
5. Po skončení práce zasuňte ramena na 730 mm a očistěte čelisti.

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| Pravidelně | Čepel z uhlíkaté pružinové oceli 65Mn i všechny 4 čepy převodu po očištění pravidelně přetřete jemným filmem oleje. |
| Pravidelně | Oboustrannou fazetu čepele přeostřujte symetricky pod původním úhlem jemným brouskem. |
| Pravidelně | Skladujte v suchu s nasazeným ochranným krytem hlavy. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

| Symptom poruchy | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| Nedořízlé proužky kůry na kovadlince | Drážky kovadlinky zanesené natlačenou kůrou | Vyčistěte drážky kovadlinky a lehce obtáhněte špičku a břit horní čepele. |
| Rameno nelze zaaretovat | Vnitřní trubka je pootočená nebo posunutá mimo otvor | Posuňte rameno mírně v ose, dokud červené tlačítko slyšitelně nezaskočí. |
| Zvýšené tření při zavírání | Zaschlá pryskyřice na čepeli nebo suché čepy převodu | Očistěte čepel lihem a promažte 4 kloubové čepy převodovky. |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):**
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

| | |
|---|---|
| **Dovozce / Zplnomocněný zástupce:** | **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika |
| **Identifikační údaje (IČO):** | 21946288 |
| **Výrobek a obchodní název:** | **Dvouruční teleskopické převodové kovadlinkové nůžky na větve 730–970 mm, ocel 65Mn PTFE – Tvardy / GEKO T07426** |
| **Typové označení / Model:** | **GE1222_T07426** (Značka: GEKO) |
| **Funkce a určení zařízení:** | Dvouruční teleskopické převodové kovadlinkové nůžky na větve 730–970 mm, ocel 65Mn PTFE – Tvardy / GEKO T07426 |

**splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:**

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

**a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):**

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost ručního zahradnického nářadí)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

**Záruční podmínky a servis:** Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.